



安全理事会

第六十六年

临时逐字记录

第**六四七七**次会议

2011年2月8日星期二上午10时举行

纽约

主席：	维奥蒂夫人	(巴西)
成员：	波斯尼亚和黑塞哥维那	巴尔巴利奇先生
	中国	杨涛先生
	哥伦比亚	奥索里奥先生
	法国	阿罗德先生
	加蓬	蒙加拉·穆索奇先生
	德国	维蒂希先生
	印度	哈迪普·辛格·普里先生
	黎巴嫩	萨拉姆先生
	尼日利亚	奥尼莫拉先生
	葡萄牙	莫赖斯·卡布拉尔先生
	俄罗斯联邦	丘尔金先生
	南非	桑库先生
	大不列颠及北爱尔兰联合王国	马克·莱尔·格兰特爵士
	美利坚合众国	迪卡洛夫人

议程项目

联合国与区域和次区域组织在维护国际和平与安全领域的合作

欧洲联盟

本记录包括中文发言的文本和其他语言发言的译文。定本将刊印在《安全理事会正式记录》。更正应只对原文提出。更正应作在印发的记录上，由有关的代表团成员一人署名，送交逐字记录处处长(U-506)。

11-22783 (C)



请回收

上午 10 时 20 分开会。

通过议程

议程通过。

联合国与区域和次区域组织在维持国际和平与安全领域的合作

欧洲联盟

主席(以英语发言): 根据安理会暂行议事规则第 39 条, 我向欧洲联盟外交与安全政策高级代表凯瑟琳·阿什顿女男爵发出邀请。

安全理事会现在开始审议其议程上的项目。我请阿什顿女男爵发言。

阿什顿女男爵(以英语发言): 主席女士, 感谢你给我机会再次就欧洲联盟(欧盟)对国际和平与安全的贡献在安理会发言。各位知道, 我们长期致力于一个以强有力的联合国为核心的有效多边主义。区域组织是负有双重责任的全球治理的组成部分, 首先是在各自区域加强安全、发展和人权的责任; 其次是在世界各地支持联合国为促进这些目标所作的努力。

我在去年向安全理事会的发言(见 S/PV. 6306)中, 向各位介绍了《里斯本条约》执行工作中的最新进展, 以及该条约如何有希望加强我们对解决国际问题的贡献。我高兴地报告, 自 1 月 1 日起, 《里斯本条约》的主要创新之一, 欧洲对外行动处, 已经成立并开始运作。该处在我的领导下开展业务, 把我们的所有全球工具集中在一起。我们认为, 《里斯本条约》和对外行动处不仅对欧洲有好处; 它们也使我们成为联合国的更好伙伴, 我们非常感谢安理会帮助人们认识到这一事实。

今天, 我们看到许多国家的人民要求获得更大的自由、民主和问责制。在北非和中东, 我们看到人民表达其基本愿望, 他们想要获得有保障的政治参与、基本自由、社会正义和经济发展。上周五, 欧洲联盟 27 位国家元首和政府首脑, 对于突尼斯和埃及人民以

和平和有尊严的方式表达他们合法、民主、经济和社会愿望表示敬意, 这些愿望符合欧洲联盟在本地区和全世界提倡的价值。

我们的立场是明确的——必须通过对话、真正的政治改革以及精心筹备的自由和公平的选举, 满足公民的民主愿望。这不只是说说而已。欧盟将为过渡进程提供切实支助。我已经同突尼斯新任外长讨论过这件事, 并且下周我将访问该地区, 以澄清欧洲联盟如何能够提供帮助。我们从自身的经历知道, 建立真正的民主是多么困难。这些进程并非直线性的。因此, 我们将不仅帮助各国举行自由、公平的选举, 而且还帮助反腐败、增加地方政府的透明度、确保媒体的独立性, 以及实现司法制度的完全独立。

我们正看到中东发生的重大变化。最终结果的轮廓尚不明确——不可能明确——但是我们确实知道, 中东和平进程取得紧急进展, 现在要比以往任何时候更加重要。上周末我在慕尼黑主持了“四方”的一次重要会议, 以审查当前局势并制定共同的行动计划。数十年来, 寻求通过谈判实现以色列同巴勒斯坦人之间和平的努力, 在该地区处于支配地位。当前的事态发展必须使我们更加接近这一目标, 而不是离它更远。我高兴地看到, 四方商定了这样做的具体路线, 我们的特使将在布鲁塞尔举行一次后续会议。四方将第一次同巴勒斯坦和以色列的谈判者单独会晤, 以听取他们的意见。为了保证维持势头, 我们还同意在 3 月再次举行部长级会议。我们还重申, 我们支持在 2011 年 9 月拟定一项框架协定。

欧洲联盟所认定的和平参数是众所周知的: 两个国家根据 1967 年边界和平安全地毗邻共存, 巴勒斯坦国是主权、独立、民主、毗连和有生存能力的, 而耶路撒冷则是两国未来首都。我们有关这一事项和相关事项包括各项解决办法的立场, 保持不变。

我们还积极采取切实措施, 为未来的巴勒斯坦国奠定基础。我们率先向巴勒斯坦权力机构提供预算支助和安全援助。在我上次访问该地区期间, 我证实欧

洲联盟将在 2011 年预算中为巴勒斯坦被占领土的一项初步财务方案提前拨款 1 亿欧元。上周我也在巴黎同法耶兹总理讨论了新的《巴勒斯坦国家计划》，并重申了我们对他的计划的支持。我们还将于 4 月 13 日在布鲁塞尔召开一次特设联络委员会会议，以促进巴勒斯坦的建国努力。

安全理事会也非常了解加沙人民的巨大需求，我们致力于向他们提供支助。我已提出欧盟支助加沙过境点的全面计划，重点是基础设施、设备和培训。我们的目标仍然是无条件开放这些过境点，同时满足以色列的合法安全需求。

还有影响更广大中东地区局势、乃至全球安全的第三个问题，即伊朗核问题。我在 1 月 20 日至 21 日主持了“E3+3/P5+1”同伊朗之间的一系列会议。鉴于众所周知的困难，我们的目标不是立即达成协议，而是注重建立信任。根本的问题是，我们对于伊朗核计划的纯民用性质没有信心。令人遗憾的是，针对我们关于建立信任和透明度的具体建议，伊朗要求我们首先承认伊朗对于整个燃料循环，包括浓缩的权力，并取消制裁。

这令人失望，因为安理会几次强调，伊朗目前没有遵守《不扩散核武器条约》规定的各项义务。我们方面重申，我们仍然致力于对话道路。我们的切实建议仍然摆在桌上。如果伊朗采取多数国家已经执行的一些透明度措施，我们将开始一个能够取得很大进展的进程。

正如我提到的那样，选举进程是使人民能够享有其政治权利的至关重要的机制，但选举进程也非常微妙。三个国家的局势已表明选举进程依循全面政治战略何等重要。

让我首先来谈苏丹南方的成功事例。全民投票的筹备和组织进展顺利。我要赞扬苏丹当局愿意找到一个确保执行《全面和平协议》的和平解决办法。苏丹当局应当继续这样做，解决所有未决问题。我还要赞扬联合国在这一进程中所表现出的政治领导作用。这

证明，当国际社会坚持作出协调努力时，能够取得真正进展。

我们现在必须保持关注，这样该区域便不致再度陷入使之遭受数十年毁坏的暴力之中。欧洲联盟通过部署一个重要观察团为这次全民投票做了贡献。我们将继续同联合国和其他伙伴充分合作，与苏丹北方和南方接触，包括在建立至关重要的民主机构这一关键任务上。

不幸的是，在某些情况下，旨在帮助有关各国摆脱冲突和内战的选举进程遇到了困难。在此，我们必须坚定不移，继续介入。在科特迪瓦，欧洲联盟全力支持非洲联盟和西非国家经济共同体的领导作用以及联合国科特迪瓦行动所发挥的至关重要的作用。欧盟承认瓦塔拉总统是选举获胜者，并且还对与前总统巴博有密切联系的个人和实体实施定向制裁，以便加大施压，劝他接受选举结果。向前迈进，我们大家都希望看到最近举行的非洲联盟首脑会议启动的进程取得真正结果；欧盟支持该进程。

在海地，最近的选举危机证明，加强民主机构至关重要。临时选举委员会已采取一项积极步骤，宣布了首轮总统和议会选举的最后结果。现在，海地所有政治力量均需负责任地为选举进程做贡献，以便根据宪法和海地人民的意愿完成第二轮选举。透明的民主过渡和政治稳定是海地恢复和重建取得成功的先决条件。欧盟正为该国的民政管理和更广泛的重建提供大量资源。

自由、民主和问责的理想放之四海而皆准，但它们要求有某种形式的国家秩序。正如安理会清楚知道的那样，国际社会还必须处理军阀和犯罪团伙阻止建立法治的崩溃国家。在这些局势中，我们首先应当注重确保稳定和安全，以此作为任何经济和社会发展的基础。世界各地有若干案例，国际社会正在那里作出努力，在目前结构不够的地方建立能够正常运作的国家。索马里是一个明显例子。欧盟正在索马里沿海开展代号为“阿塔兰特”的重要而成功的海军行动。但若不增强该国岸上的稳定和增加区域能力，就不可能

长期解决该国沿海海盗问题。因此，我们正在这三个轨道上辛勤努力，将这作为一项总体区域战略的一部分。

安全、发展、民主、善治和尊重人权皆相互关联。我们必须协调追求这些目标，否则一个都不会成功。这意味着既要处理更广泛的冲突根源，又要发展处理这些根源的适当工具。例如，我们知道，在某些情况下，获取自然资源的机会被政治化的问题会引发冲突或使冲突久拖不决。同样，气候变化对脆弱者和脆弱地区产生真正影响，因而对全球和平与安全产生真正影响。这些问题不能通过分散的方法得到解决。

我们大家应当为预防冲突做出更多投入，设法通过和平手段化解怨气，同时处理冲突的根源：发展不足、机构软弱、缺乏民主和不尊重人权等。在这方面，我要赞扬安理会主席国巴西将于本周五召开一次关于发展与安全之间联系的特别会议。无论在总部还是在外地，欧盟都与联合国和其他国际伙伴充分协调，积极参与促成和支持这两个领域之间的必要联系。

我在发言中仅限于谈某些也许是最紧迫的情况，但还有许多其他情况欧盟也在联合国支持下，或者为支持联合国而参与其中，以保护脆弱者和确保真正民主能够扎根。请允许我在结束前确认安理会在引导国际社会摆脱冲突和对抗方面所肩负的重大责任。安理会在执行其任务时可以借助欧盟的充分承诺和全力支持。

主席(以英语发言)：我感谢阿什顿女男爵的通报。

我现在请安理会成员发言。

阿罗德先生(法国)(以法语发言)：我感谢阿什顿女男爵的通报。我欢迎欧洲联盟外交与安全政策高级代表第二次来访；这证明了欧洲联盟参与联合国工作的重要性。

我无需回顾，欧洲联盟长期以来一直是一支重要的政治驱动力量——执行《里斯本条约》进一步加强了这一现实。欧洲联盟作为联合国预算的最大捐款方

(负责其中约 40%)，采取果断行动，争取实现《宪章》规定的确保国际和平与安全的目标。

在给曾经是诸多冲突发源地的旧大陆带来和平之后，欧洲联盟正在管理世界各地危机方面大显身手。一方面，它开展了许多得到安全理事会授权的民事和军事行动。我不想面面俱到详细叙述，而只举欧洲联盟及其成员国对在阿富汗、在刚果民主共和国、在索马里陆地和海上、以及在科索沃等地开展的各种行动的支持为例。此外，遇到严重人道主义危机或自然灾害时，欧洲联盟在紧急援助和重建方面发挥着决定性作用。例如，在海地，我们提供了我们的专门知识，并承诺捐助 15 亿欧元，从而使欧洲联盟再次成为最大捐助方。

欧洲联盟还参与解决重大国际危机。从这个角度看，我感谢高级代表今天就她所主持的中东问题四方会议提出很有助益和颇具启发性的意见。她告诉我们，那次会议只是第一步，它应当预示国际社会为推动朝着通过谈判达成最终解决争端办法方向迈进而使用的政治软件已有所变化。我们大家都熟悉这一解决办法的参数，而且我们知道，双方凭其自身无力达成这一解决办法。分阶段解决方法已经证明是行不通的。因此，我们必须争取达成最终解决办法。我们希望，中东问题四方将在这方面发挥至关重要的作用。

我还要再次谈谈伊朗核问题。在这个问题上，欧洲联盟由“E3+3 六国”代表参加谈判，以确保伊朗信守其国际义务，尤其是对安全理事会的义务。正如有人指出的那样，在伊斯坦布尔首脑会议上，六国重申它们团结一致，坚定不移，而伊朗人则坚持新条件，继续采取他们过去六年来所使用的同样拖延策略。

关于另一个优先国际事项——反恐，1 月 31 日，欧洲联盟外交关系理事会要求阿什顿女男爵制定一项处理萨赫勒问题的欧洲联盟战略。我们希望将尽快通过这一战略。其目标是打击伊斯兰马格里布基地组织同西非贩毒渠道之间的联系。这显然是欧洲联盟和安全理事会都非常关心的问题。

最后，欧洲联盟是预防冲突与建设和平的主要合作伙伴。正如阿什顿女男爵提到的那样，几天后安理会轮值主席巴西将召开一次安全理事会辩论会，讨论安全与发展相互依存的问题。在这方面，值得指出的是，欧洲联盟是官方发展援助的主要提供者，经济合作与发展组织成员国提供的援助 60%以上均来自欧洲联盟，每年在 500 亿欧元左右。因此，欧洲联盟参加该次辩论会将特别具有意义。

但除财政援助之外，我还要提及欧洲联盟在促进善治、尊重人权和促进两性平等领域的努力。正如欧洲理事会 2 月 4 日确认的那样，欧洲联盟决心无保留地支持政治过渡和支持南地中海地区的改革。欧洲国家元首已委托高级代表执行这方面的任务。

当然，仍有许多工作要做。但正如罗伯特·舒曼在 1950 年 5 月 9 日讲话中指出的那样，欧洲建设不会一蹴而就，或按照单一计划完成工作；它将通过具体成就逐步建成，首先建立事实上的团结。外交政策方面同样如此。时机已到，应当说明和显示，欧洲联盟不是某种超级非政府组织或援助供应者；它有价值，可投送实力。

因此，主席女士，你可以放心，作为一个安全理事会常任理事国和欧洲联盟创始成员国，法国决心确保欧盟承担它应有的责任，按照《联合国宪章》的目标，努力建设一个和平、稳定与繁荣的世界。

巴尔巴利奇先生（波斯尼亚和黑塞哥维那）（以英语发言）：首先让我表示，我们感谢欧洲联盟外交与安全政策高级代表凯瑟琳·阿什顿女男爵跨领域通报欧洲联盟（欧盟）的活动及其与联合国的关系。

一年多前，随着《里斯本条约》生效，欧盟进入了一个历史的新阶段。该《条约》为欧洲联盟提供了加强和简化欧盟国际代表性的工具。过去一年中，在阿什顿夫人的干练领导下，成立了欧洲对外行动局。2011 年，该局将开始全面运作，提高欧盟维持国际和平与安全、消除贫困和提供人道主义援助的能力，这只是若干重要的欧盟活动领域。

国际和平与安全面临的挑战和风险需要多层面和多边的对策。因此，欧洲联盟和联合国携手联合处理中东、苏丹、索马里、刚果民主共和国、乍得和海地等重大全球性的危机，这种做法值得称赞。欧洲联盟和联合国有着坚决致力于在冲突后国家巩固和平、法治和社会经济发展的共同承诺。因此，已经在这些领域取得实际结果。但我们认为，始终存在进一步改善上述多层次办法的余地。

波斯尼亚和黑塞哥维那在近来历史上同国际社会多种行为体发生相当密切的合作与互动。国际社会介入我国事务的过程中学到的经验教训之一是国际社会的所有行为者，包括民事、军事、经济和政治行为者都应该口径一致。作为文号 S/PRST/2011/2 印发的安理会主席声明强调，提高行动的连贯性和协调一致是国际社会行为者——不论是联合国、欧盟、难民专员、世界银行、联合国开发计划署或法语国家国际组织——执行的每一项任务取得成功必不可少的前提。

因此，波斯尼亚和黑塞哥维那强烈鼓励欧洲联盟在联合国内更积极地表达它的看法，争取建立适当的协调机制，加强欧盟和联合国军事和民事行动的连贯性和效率。在交流经验和改善与其他区域和次区域组织特别是非洲联盟的协调方面，欧盟的作用尤为重要。

最后，波斯尼亚和黑塞哥维那作为安全理事会成员国和欧盟成员国的潜在候选国将继续充分致力于发展和加强联合国同区域和次区域组织包括欧洲联盟之间的合作和有效的伙伴关系。

莫赖斯·卡布拉尔先生（葡萄牙）（以英语发言）：主席女士，我感谢你召开本次会议。我也欢迎欧洲联盟外交与安全政策高级代表的发言。

《里斯本条约》的主要目标之一是提高欧盟的国际作用。条约生效后的一年多以来，已经采取重要步骤，使欧盟能够发出更有力和更团结一致的声音并有行动的能力，正如高级代表阿什顿刚才强调的那样。

鉴于欧洲联盟(欧盟)和联合国作为两个价值和目标相同的伙伴之间合作的重要性,我们认为,增强欧盟外交政策也有助于巩固以联合国为核心的有效多边体系。

21 世纪的挑战需要全球、区域和次区域行为者协调行动。在安全、危机管理、发展、环境和其他领域,欧盟拥有具体的工具,具有支持联合国应对和平与安全面临的多层面挑战的独特能力。

有人已经提到,欧洲联盟及其成员国加在一起对联合国系统的财政贡献最大。欧盟在缔造和平、维持和平和建设和平方面发挥中心作用,并与联合国一道努力预防冲突、管理危机和建设持久和平。现在已有若干事例显示这两个组织正在进行合作或可进一步发展合作,包括在巴尔干地区、阿富汗、刚果民主共和国、几内亚比绍、索马里或苏丹等地。

现在让我谈一谈高级代表谈到的某些非洲和中东问题。

在苏丹,以和平方式及时完成公民投票是历史性的成就和里程碑,它不仅彰显苏丹人民支持民主进程,而且说明通过所有利益攸关方的合作和承诺可以取得巨大成就。其结果将允许南北苏丹双方稳定和可持续发展,并为喀土穆和国际社会关系正常化铺平道路。

高级代表强调,欧盟继续参与这一进程。短期而言,这意味着支持国际努力,争取就所有各项悬而未决的《全面和平协议》和公投后问题达成协议,包括解决阿卜耶伊问题和达尔富尔艰难的安全和人道主义局势问题。这还意味着,在今后一段时间内同联合国一道努力,促进这个次区域的和平、稳定和综合发展。

欧盟和联合国也始终共同努力帮助稳定索马里局势,正如高级代表指出的那样。支持非洲联盟驻苏丹特派团;欧洲联盟、联合国和非洲联盟合作培训索马里军事人员和协调努力打击索马里沿海海盗活动就是很好的例子。不过,这三个组织之间和同其他国

际利益攸关方的继续有力协调至关重要,因为这些努力还必须配之以提升针对该国的全面政治战略,以实现长期可持续的解决方案。

关于科特迪瓦,我们赞同高级代表的评估。在上周非盟首脑会议后,葡萄牙欢迎最近设立非洲联盟科特迪瓦问题高级别小组。按照非洲-欧盟战略伙伴关系设定的目标,支持这一名副其实的非洲努力,找到解决现有僵局的政治办法非常重要。这种支持将有力地显示,我们愿意与非洲区域和次区域组织密切合作,解决和平与安全问题。

一般而言,我们认为,该地区其他国家同样面临着科特迪瓦面对的某些挑战。所以,我们认为欧洲联盟和联合国必须认真考虑其对整个西非采取的做法。我曾在安理会不同场合强调过这一点。

欧洲联盟及其成员国非常密切地关注着马格里布和中东近期事态发展。欧洲联盟与该地区存在着长期关系,而且在该地区,欧盟通过若干文书和机制,建立了真正和有效的双边和区域伙伴关系,阿什顿女男爵刚才提到了这一点。她还提到了欧洲联盟正在根据最近事态采取的一些步骤,这些步骤旨在同其伙伴一起促进在地中海和中东地区建立稳定、和平与繁荣的共同目标。

我们目前看到的情况无疑将对该地区及其以外地区的未来产生决定性影响。正如我国部长最近所言,解决影响该地区的很多问题,不能靠“孤立、割裂和前后不一致的”做法。它们需要有关各方开展高效的伙伴关系。几十年来,欧洲联盟制定了一套重要文书,可以而且应当对联合国促进地中海和中东和平与安全的努力起到补充作用。欧洲联盟和联合国应当一道努力发展能够妥善应对该地区众多挑战的互补性伙伴关系。

葡萄牙完全支持阿什顿女男爵关于中东及和平进程问题的发言。事实上,该地区目前的事态发展清楚地凸显出,中东亟须实现全面和持久和平。因此,葡萄牙重申四方最近向各方发出的呼吁,即克服和平

进程目前存在的障碍，以众所周知的媾和条件为基础认真开展谈判。我感谢阿什顿女男爵明确重申这些条件。我们知道问题出在哪里。需要的是解决问题的政治意愿，以及正如我的法国同事强调的那样，通过就所有最终地位问题达成全面协议来实现和平的真正雄心。

结束以色列人与巴勒斯坦人之间长达 63 年的冲突，是这个会议厅内所有人的共同愿望。这当然也是欧洲联盟可与联合国一道，无论通过四方还是通过联合国有关机构，积极努力争取积极成果的另一个方面。

最后，我要说，举行本次会议这本身就体现了区域和次区域组织在促进和平与安全的总体工作中所发挥的重要作用。这种作用显然源自《联合国宪章》，而欧盟一直参与了这一努力。

《里斯本条约》标志着欧盟在该领域的愿景和能力又前进了一步，我们坚信这对于联合国实现其全球目标具有关键意义。

丘尔金先生（俄罗斯联邦）（以俄语发言）：我们愿欢迎欧洲联盟外交与安全政策高级代表兼欧洲联盟委员会副主席凯瑟琳·阿什顿女男爵。

安全理事会本次会议是在慕尼黑安全会议结束仅几天之后举行的。慕尼黑会议为我们提供了以非正式方式讨论当前国际安全问题的一个好机会。在该会议期间附带举行了很多重要会议，这些会议也对维护国际稳定产生了直接影响。

我希望各位同事不会介意我下面的说法，即：我们认为最重要的事件就是，就 2010 年 4 月 8 日俄罗斯和美利坚合众国总统在布拉格签署的《美利坚合众国和俄罗斯联邦关于进一步削减和限制进攻性战略武器条约》互换了批准书。该文件之所以能够达成，在很大程度上是因为双方认识到，对安全问题采取单方面做法会产生适得其反的效果。

我们高兴地看到，我们的欧洲伙伴支持决心改善国际关系，包括在欧洲-大西洋地区。最近，它们提

出了一整套设想，这些设想与俄罗斯总统德米特里·梅德韦杰夫关于缔结欧洲-大西洋安全条约的倡议基本一致。特别是，德国总理安格拉·默克尔提议成立俄罗斯-欧洲联盟外交政策和安全问题委员会，这将使莫斯科与布鲁塞尔的合作提升到一个全新水平。

我们与欧洲联盟（欧盟）和联合国所开展的合作，包括作为主要国际调解者四方一员所开展的合作的一项优先内容是解决中东问题这个热门话题。在俄罗斯倡议下，2 月 5 日于慕尼黑举行了四方最近一次部长级会议。在该会议上，各方就中东局势，包括以埃及和该地区其他国家最近事态为背景，就中东局势进行了实质性的意见交流。

俄罗斯赞扬欧盟努力支持中东和平进程。我们在该问题上的立场大体相同。欧盟为巴勒斯坦建国工作提供援助和恢复加沙地带与外界的正常贸易和经济联系具有重要意义。我们认为必须加强这些努力，积极寻求巴勒斯坦内部团结。同样，我们也正在与区域和其它伙伴协调，努力解决该问题。

在与伊朗核计划有关的所有问题上，我们期望与欧盟继续开展富有成效的合作。

苏丹问题也是我们与欧盟和联合国开展有效工作的一个重要方面。我们欢迎苏丹南方就自决权问题顺利举行全民公投。这表明苏丹各方决心全面执行《全面和平协议》。重要的是，协议双方要承认全民公投结果。现在的优先工作是按照《全面和平协议》的规定，以彼此可接受的方式，在建设性的国际援助下解决余下的障碍。

阿什顿女男爵在发言中还提到了科特迪瓦问题。该国局势依然紧张。有可能进一步加重局势的行动必须予以避免。我们支持非洲联盟及其高级别调解小组为制定政治解决方案和实现该国民族和解，以及为创造条件来克服事实上长期存在的分裂状况所作的努力。

国际社会需要相信除和平解决危机之外别无可行出路，从而支持这些努力。任何使用武力的干预做

法都会马上导致科特迪瓦和整个次区域局势长期不稳。

我们赞同阿什顿女男爵对海地局势的看法。目前，海地人的头等要务是以和平方式完成选举工作，以民主方式选出该国领导人。鉴于海地问题繁杂，必须继续向该国提供全面的国际援助。然而，海地恢复的主要责任应由该国人民来承担。

俄罗斯联邦一贯支持全面发展和加强与联合国、安全理事会以及区域和次区域机制的合作。合作应当以《联合国宪章》特别是第八章为基础。作为区域机制，欧洲联盟与联合国在很多关键领域建立了富有成效的密切合作关系。我们支持进一步加强这种合作。

维蒂希先生(德国)(以英语发言):我愿和其他同事一样，热烈欢迎欧洲联盟外交与安全政策高级代表阿什顿女男爵。

阿什顿高级代表向安全理事会通报情况正是时候。欧洲联盟(欧盟)的两个邻国突尼斯和埃及最近的事态发展，不仅与欧洲联盟及其成员国密切相关，而且从根本上说也与整个国际社会密切相关。北非和中东处于关键的转轨阶段。民间社会要求享有基本政治权利和人权，也要求拥有未来新的经济前景。改革是唯一的道路。我们必须调整对整个地区的政策。欧洲决定给予转轨进程特别支持，这是响应埃及人要求的正确之举。

阿什顿女男爵还向我们介绍了她三天前在慕尼黑主持的中东问题四方会议。我们的共同目标十分明确：我们都希望看到以色列国和一个主权、独立、民主、毗连和有生存能力的巴勒斯坦国和平和安全地毗邻共存。

四方在慕尼黑声明中强调了就所有最终地位问题进行有意义的谈判和 2011 年 9 月底之前完成谈判的紧迫性，承诺将发挥积极的作用，并确定于 3 月举行下一次主角会议，该声明为创造亟需的势头作出了重要的贡献。

高级代表同秘书长之间过去一周进行的密切接触，再次说明欧洲联盟与联合国之间的高度合作。

我谨强调指出，这一合作是建立在看法的根本一致上的。这一合作是建立在各国的关系须遵循法治和立足于普遍价值观和相互尊重的观念上的。欧盟认为对世界事务应采取基于规则的多边做法。欧盟本身就是通过目前 27 个成员国的谈判进程和达成共识而产生，这种进程导致了很大程度上的主权合并。德国从一开始就成为了这一独特的建设和平和体制建设工作的一部分。

欧盟最近成立了负责执行《里斯本条约》的对外行动机构，正准备进一步加强其联合外交能力，并将成为联合国和其他区域组织的更加有效的国际伙伴。德国在 2007 年担任欧洲联盟主席时，促进通过了有关联合国欧洲联盟危机管理合作的联合宣言。联合国秘书处高级官员同欧盟政治和安全委员会之间的交流自那时以来已成为定期性做法。

从定义上说，欧洲联盟坚信区域合作。非洲联盟(非盟)和非洲次区域组织正在加强非洲和平与安全架构，并在积极致力于通过其维持和平特派团和斡旋努力解决非洲的冲突。欧盟支持这些努力，不仅仅是通过财政手段给予支持。非洲和平融资机构帮助加强了非盟的和平支助行动以及非盟的体制和能力建设。

仅以索马里为例——我还可以列举其他的例子——联合国、非洲联盟和欧洲联盟正在密切合作，相辅相成，帮助重建健全的国家机构，以便为和平与稳定创造条件，并打击非洲之角和印度洋的海盗行为。

欧盟通过开展“阿塔兰塔行动”对保护世界粮食计划署的运输作出了重大贡献，因而拯救了很多索马里平民的生命。“阿塔兰塔”行动还在保护非洲联盟索马里特派团(非索特派团)的运输以及对于更大区域的经济至关重要的国际航运方面发挥了重要的作用。此外，欧洲联盟还响应安全理事会的呼吁，正在乌干达开展为过渡联邦政府培训士兵的方案。这一军事培训任务的目的是改善索马里的安全局势。得到欧洲联盟很大支持的非索特派团有着同样的目的。

最后，我谨重申，我国将继续致力于建立联合国与欧盟在共同价值观和共同目的的基础上的牢固的

伙伴关系。我们欢迎安全理事会在去年的主席声明(S/PRST/2010/1)中确认有必要加强同区域和次区域组织的合作。我们确信，欧盟与联合国之间的合作将继续是有益的，并期待进一步加强这一关系。

杨涛先生(中国)：我欢迎欧盟外交和安全政策高级代表阿什顿女士向安理会通报欧盟与联合国合作情况。中国高度重视联合国与区域和次区域组织在维护国际和平与安全领域的合作。

去年1月，中国在担任安理会轮值主席期间，就此问题倡议举行了公开辩论会(见S/PV.6257)。会议发表了主席声明，重申联合国与区域和次区域组织开展相辅相成、互为补充合作的重要性和必要性。

欧盟是联合国的重要合作伙伴，对维持国际和平与安全做出了积极贡献。近年来，欧盟积极开展预防性外交，就热点问题开展斡旋，推动通过调解、谈判等和平方式解决有关冲突和争端。

欧盟积极支持联合国维和行动，并向联合国授权的非盟维和行动等提供了大量资助。欧盟在冲突后建设和平领域发挥了积极作用。欧盟为支持非盟等非洲区域和次区域组织的发展也做出了重要努力。中国赞赏欧盟为维护地区及国际和平、稳定与安全所发挥的积极作用，鼓励并支持欧盟继续为此贡献力量。

中国重视并支持欧盟在国际事务中发挥建设性作用。我们相信，随着欧盟深入落实《里斯本条约》，一体化进程持续深化，欧盟与联合国及安理会能根据《联合国宪章》，在维护国际和平与安全领域开展更加务实有效的合作。

桑库先生(南非)(以英语发言)：南非谨欢迎高级代表阿什顿女男爵前来安全理事会，并感谢她就欧洲联盟(欧盟)与联合国合作进行通报。

联合国与区域和次区域组织在和平与安全领域的合作是南非的一个主要优先事项。我们欢迎这方面的所有努力。

我们注意到阿什顿女男爵在今天通报中提到的所有合作领域。南非曾有机会就其中很多问题阐明其

立场。作为欧洲联盟的一个战略伙伴，南非承认并欢迎欧盟对维持国际和平与安全所做的重大而坚定的贡献。

我们认为，多边主义通过联合国同区域和次区域组织的合作得到了加强。《联合国宪章》第八章规定了维持国际和平与安全的区域安排。欧洲联盟和非洲联盟(非盟)在这方面的作用证明了《宪章》起草人的远见卓识，是他们为区域机构设想了这样的作用。

多边主义还将通过各区域组织加强合作得到加强。在这方面，我们再次确认并重视非洲联盟同欧洲联盟间的合作关系。

每一区域组织都具其独特性，它们在解决国际和平与安全方面面临的挑战各不相同。因此，同联合国的合作应该具有反映其自身优先考虑和比较优势的特点。

2008年“非洲联盟-联合国支持非洲联盟维和行动方法小组的报告”(普罗迪报告)指出：

“为了体现近年来发生的变化，需要重申维持全球和平与安全的集体责任……现在更多地出现了一种不好的反常趋势，即让那些缺乏必要能力的组织来承担重任，代表国际社会在初期作出反应，而其他更有能力的组织却置身在外。这种责任倒置正促成一种趋势，从利益而不是能力来考虑问题，造成并非恶意的忽略”。(S/2008/813，第11段)

报告在随后的一段中又指出，非洲近期和目前参与解决的各种冲突性质复杂，要求全力获取资源来消除这些冲突。

我们看到，特别是过去十年里看到，区域组织在安全理事会在特定情况下无法或不愿意采取行动时采取了行动。

非洲联盟积极主动地带头在布隆迪、苏丹和索马里等国开展预防冲突、维持和平和建设和平活动。尽管非盟有在整个非洲大陆建立和平与安全的坚定意

愿，但继续严重缺乏资源。在这方面，我们赞扬欧洲联盟在应对这些挑战方面发挥的作用，包括通过建立非洲和平融资机制支持非洲联盟授权进行的和平支助行动。

2010 年 11 月，在的黎波里举行第三届非洲-欧盟首脑会议之际，非盟和欧盟领导人确认，非盟、欧盟和联合国有必要进一步协调行动，推动执行普罗迪小组和其后秘书处各次报告所提各项建议的进程。在这方面，首脑会议强调了就普罗迪报告采取后续行动的重要性，特别是必须确保向非洲和平支助行动提供可预测、持续和灵活的资金。非洲和欧盟还承诺，无论是就冲突地区而言还是在反恐和保护平民等专题性领域，双方都要加强同联合国的对话与合作，应对影响和平与安全的全球性威胁。

南非将继续促进多边主义，努力加强同联合国和包括欧盟在内的区域组织的合作。在这方面，我们期待同安全理事会所有伙伴一道实现这一目标。

迪卡洛夫人(美利坚合众国)(以英语发言)：美国欢迎高级代表阿什顿再次来到安全理事会。我们感谢阿什顿女男爵今天的通报，感谢欧洲联盟(欧盟)同安全理事会的密切和深入的合作，这种合作包括预防冲突、危机管理、维持和平、冲突后建设和平和长期能力建设。

在处理和平与安全事项方面，欧洲联盟已成为安理会的重要伙伴。我们正共同地对我们面临的越来越错综复杂的问题采取更加有效的解决办法。今天上午，我想重点谈谈我们开展有效合作的几个领域。

首先，我感谢欧洲联盟借助实地民事和军事行动，在防止和解决欧盟周边地区冲突方面发挥重要作用。一个实例就是在波斯尼亚和黑塞哥维那开展的“木槿花行动”，美国大力支持这一行动。我们欢迎欧盟打算加强在那里的民事存在以便更好推进波斯尼亚融入欧洲所需的改革。

在科索沃，美国派出人员参加了欧盟的法治特派团，并支持高级代表提出的倡议，即：为塞尔维亚和

科索沃通过对话解决实际问题、改善生活并帮助两国未来融入欧洲提供便利。我们还支持欧盟、联合国和欧洲安全与合作组织当前作为格鲁吉亚问题日内瓦进程主席所做的努力，包括它们在帮助事件预防和应对机制方面各自发挥的作用，该机制目前正在处理当地一直存在的棘手的安全和人道主义问题。

在欧洲之外，我们欢迎欧盟作为中东问题四方成员发挥作用。美国正在继续同以色列和巴勒斯坦进行磋商，并同四方以及我们在该地区的伙伴一道致力于就所有核心问题达成一项框架协议，最终导致通过谈判达成和平协议。

此外，我们也赞扬欧盟对联合国在非洲之角所作努力的支持，欧盟通过“阿塔兰塔行动”在该地区部署海军力量打击海盗行为，并赞扬欧盟对联合国在海地和苏丹所作努力的支持。美国欢迎苏丹政府宣布结束苏丹南方公投的结果，并期待继续同欧盟以及整个国际社会一道，努力确保两个国家能够和平地毗邻共处。

我们还注意到欧盟支持和平解决科特迪瓦政治危机，以及对前总统巴博及其支持者施加经济压力，迫使其让位给民主选举产生的瓦塔拉总统。今后将有很多挑战，但我们在解决科特迪瓦和其他地方的此类挑战时，必须维护国际社会在应对行动上的团结一致。

其次，我们要指出，欧盟同美国和国际伙伴协调，为培训和能力建设提供了支持。这种努力能够对区域组织开展的维持和平和建设和平的活动产生倍增效应。我们赞赏欧盟提议通过欧盟的非洲和平融资机构，分享经验以加强非洲联盟开展和平行动的能力，并赞赏欧盟向索马里政府部队提供的培训。

在阿富汗，欧盟与美国一样，同联合国阿富汗援助团(联阿援助团)密切合作。我们赞扬欧盟民警培训团同北约培训团和联阿援助团协作，自 2007 年以来一直在阿富汗开展工作。尤其重要的是欧盟对 2011 年在巴米扬和喀布尔建设阿富汗国家警官学院的支

持。欧盟的民事援助以及在阿富汗实地派驻人员参加省级重建队的众多欧盟成员国所作的努力，都对阿富汗的长期安全做出了贡献。

最后，我要高度赞扬欧洲联盟承诺在冲突局势中保护妇女和促进她们参与建设和平。最近的非洲-欧盟联合战略行动计划突出说明了两个组织对于这一重要问题的承诺。

美国赞赏欧洲联盟对和平与安全的承诺，同时期待联合国和欧盟能够进一步讨论如何加深合作和协调的问题。

奥尼莫拉先生(尼日利亚)(以英语发言)：我感谢欧洲联盟(欧盟)外交与安全政策高级代表阿什顿女男爵对当前一些全球安全挑战所作的富有见解的评论和分析。尼日利亚赞扬欧盟在世界各地区域安全问题上深入开展的工作。我们坚信，必须大力采取行动遏制对全球安全的威胁。因此，我们希望对外行动机构能够使欧盟派驻全世界的特派团更加安全。

紧随自然灾害之后的是治理问题，治理方面的挑战给当地的人民带来严重的安全风险。人道主义援助对于面临危机的国家来说，能够在发展强有力和参与性治理机构方面向它们提供重要支持。反过来，政治上的稳定和运转正常的民主机构则是危难社区得以重建和发展的前提条件。因此，我们赞扬欧盟在海地、苏丹、科特迪瓦等地开展的工作。欧盟在这些国家进行参与的深度，说明欧盟理解安全、发展和人道主义援助之间的关系。

关于海地，我们同欧盟一样，支持透明与合法的选举进程，支持落实业已推延举行的第二轮总统选举。的确，我们赞扬美洲国家组织核查团为评估海地总统选举方面的情况所做的工作。我们认为这一工作是保持并加强海地人民对选举进程的信心方面的重要一步。

尼日利亚赞扬国际社会、特别是人道主义行为方在海地发生灾难性地震和爆发霍乱后给予海地的支

助。加强政府和国家机构从事重建任务的能力，是最大的长期挑战，对此我们必须继续全力以赴。

在审视苏丹南方的公投时，不应忽视欧盟发挥的值得赞扬的作用。通过资金援助、监测活动以及同秘书长高级别监测小组的伙伴协作，欧盟为公投取得结果作了重大的贡献。我们很高兴欧盟准备提供长期支持以解决南北苏丹所面临的政治和经济挑战。

我们欢迎欧盟坚定而明确地支持西部非洲国家经济共同体和非洲联盟所作的支持民主的各项决定。现在比以往任何时候都更需要解决科特迪瓦的危机局势。因此，欧盟的支持仍然是非常必要的。

我们也欢迎欧盟在寻找中东危机的持久解决办法的努力中所发挥的重要作用。它在2月5日德国慕尼黑举行的四方会议上对于在和平进程中进行的交往作出了值得赞扬的承诺。希望定于在8国集团外长会议期间举行的下次会议上，将会增加推动这一进程的动力。

关于总的合作伙伴关系，欧盟同非洲联盟之间的有力伙伴关系至为明显，这不仅反映在欧盟在苏丹的工作中，而且也反映在索马里沿海的多边特遣队“阿塔兰特行动”中。这些努力表明，伙伴合作关系是调动全球资源应对区域安全危险的有效手段。因此，我们要求在欧盟同非洲的区域和次区域组织之间进行持久对话，并加强对区域和平与安全架构、冲突后战略以及建设和平努力的支助。

最后，尼日利亚深信，为了成功应对全球的危机、挑战和威胁，国际社会需要一个基于普遍权利和价值的有效多边制度。通过伙伴合作关系、人道主义援助和财政支助，欧盟表明了多边伙伴合作关系能够对我们共同寻求持久和平的努力所产生的影响。

马克·莱尔·格兰特爵士(联合王国)(以英语发言)：我要同其他同事一道热烈欢迎阿什顿女男爵今天回到安全理事会来。

联合王国作为欧洲联盟(欧盟)的成员和安全理事会的常任理事国，强烈希望确保欧洲联盟及其成员

国同联合国之间的伙伴合作关系，以便在解决国际和平与安全的众多挑战方面，发挥越来越大的作用。阿什顿女男爵今天强调欧洲联盟在一系列重大安全问题上发挥的重要作用。我无须一一重复，因此，我将局限于发表一些一般性的评论。

首先，阿什顿女男爵正确地指出，欧洲联盟有能力对全球问题采取全面的解决方法。欧洲联盟在各区域组织中占据独特地位，能够对人道主义和发展援助采取各种工具，从军事干预到施加政治影响。因此，欧洲联盟及其成员国能够从阿富汗到巴尔干，支持和辅助联合国的全部行动。具体而言，欧洲联盟和联合国能够同安全理事会大力配合，防止和解决冲突。

中东和北非当前的捉摸不定和变化突出了采取全面和协调方法的必要性。欧洲联盟和联合国必须密切配合，应对正在发生的事件并作出规划。

在突尼斯，欧洲联盟已经在制订广泛的计划，以协助进行宪政和民主改革以及促进经济发展。我国外交大臣今天在突尼斯讨论我们如何能够最好地支持改革进程。联合国和欧盟应当在这项努力中成为自然的合作伙伴。

关于迫切需要取得决定性进展的中东和平进程，欧洲联盟已经在联合国的密切协调下，表明了全面方法的实际应用。欧洲联盟作为四方的成员，参与促进冲突的政治解决，同时向巴勒斯坦权力机构的建国方案提供关键性的援助，这将继续为未来有生存能力的巴勒斯坦国奠定基础。

第二，欧洲联盟在同其他区域组织分享其经验和专业知识方面，可发挥重要作用。欧盟/联合国/非洲联盟在索马里的合作，就是区域组织同联合国一道努力能够取得什么成就的具体例子。欧洲联盟正在补充联合国对非洲联盟驻索马里特派团的广泛支助，通过非洲和平融资机制提供资金。这只是欧盟针对索马里的多层次战略的一部分，其中包括通过发展方案和项目对安全部门提供定期援助、人道主义援助、海军安全行动以及安全培训。过渡期将在 2011 年 8 月结束，

非洲联盟、联合国和欧盟必须执行一致的战略，务必在过渡期产生一个全体索马里人民能够接受的合法、可信的政府。

第三，欧洲联盟作为包含世界上最开放和注重贸易的国家的最大经济体，通过提供巨大的潜在市场，能够成为发展的力量。开放和稳固的市场发挥着维护全球和平与安全的主要作用。

最后，欧洲联盟可发挥重要作用，促进对国际和平与安全的非传统性的贡献。气候安全领域就是一个例子。今年晚些时候，气候安全很可能被列入安理会议程，表明人们日益认识到气候变化会大大加深世界一些最动荡地区的不稳定。我们希望，欧洲联盟能够在同联合国的密切合作下，作为主要的政策优先事项，推动气候安全的工作。

出于安全理事会对维护国际和平与安全所负的首要责任，我们必须同各区域机构的合作制订战略方向。这些关系在今后数年将极端重要。我们携手努力就能够做更多的事，特别是在预防性外交和建设平等领域。我们期待着加强联合国同欧盟之间的伙伴关系，这一关系建立在共同价值的基础上，并且坚定致力于支持这些价值所采取的行动。

萨拉姆先生(黎巴嫩)(以阿拉伯语发言)：首先，我欢迎欧洲联盟外交和安全政策高级代表阿什顿女男爵参加会议并感谢她的宝贵发言。

50 多年前，《联合国宪章》的起草者把该文件的整整一章，即第八章，用于讨论区域组织，因为他们相信这些组织能够同联合国一道在维护国际和平与安全方面发挥辅助作用。

今天，国际环境特别活跃多变，尤其是多边外交、国家的全面开放、地理集团的出现以及新的复杂和多样性的挑战的出现。在这种环境下，包括欧洲联盟在内的一些区域组织已经能够加强它们作为联合国许多活动的积极伙伴的地位，其中最重要的活动就是维护国际和平。这一成功的原因是这些组织的原则符合

联合国的原则以及联合国促进和平与安全、确保尊重人权和建立法治的目标。

黎巴嫩欢迎欧洲联盟过去和现在为维护建设和平作出的持续努力。我们也赞扬它在民用领域中的业务工作与取得的成就，包括它为解决全世界许多冲突而进行的公开合作。欧洲联盟向联合国提供了完成任务的手段，特别是在非洲和海地。

欧洲联盟在《里斯本条约》生效之后加强了它在国际舞台的作用，黎巴嫩敦促它确定其外交政策的优先顺序，以便在中东实现公正、全面和持久的和平并制止违反国际法和国际人道主义法的行为。鉴于欧洲联盟在国际四方中的关键地位，这样做尤其重要。

黎巴嫩认为，仅仅偶尔谴责以色列的某些做法是不够的。事实上，这种谴责并没有使以色列不再无视安全理事会和大会的相关决议，以及国际法院的咨询意见。我们在此指出，以色列的做法有违欧洲联盟的有关原则，例如反对暴力和种族主义，建立法治，尊重基本人权和遵守国际人道主义法特别是《日内瓦第四公约》等。《日内瓦第四公约》禁止以色列在加沙实施的那种集体惩罚和如今继续在西岸发生的那种将定居者迁入被占领土的现象。

寻求落实两国解决方案的各方现在应当承认以东耶路撒冷为首都的巴勒斯坦国，并支持它终止以色列对所有巴勒斯坦领土的占领。新的巴勒斯坦国应当是联合国的一员，而且可以在大会下届会议于9月开幕前就成为联合国的一员。

黎巴嫩还鼓励促进欧洲联盟与其他区域组织，特别是与阿拉伯国家联盟和非洲联盟合作，就人力资源、培训和能力建设方面的专门知识、信息和经验教训进行相互交流。此举可有助于维护阿拉伯世界和非洲的和平与安全。区域组织在预防冲突和协助冲突后和解与重建方面可以发挥有效作用。

最后，黎巴嫩鼓励区域组织与联合国之间加大合作力度，以便实现一个更安全和更稳定的世界。

哈迪普·辛格·普里先生(印度)(以英语发言):
与其他人一样，我要向高级代表阿什顿女男爵表示热烈欢迎，并感谢她就欧洲联盟(欧盟)在联合国的作用及其对安全理事会议程所列当今某些议题的看法所作的全面通报。显然，鉴于时间有限，而高级代表所述及范围很广，我无法就目前摆在安理会面前的议题逐一发表看法。不过，我国代表团对这些议题的看法已是相当广为人知。

就国内生产总值而言，欧盟是世界最大经济体。它是世界最大贸易集团之一，是最大的货物和服务出口方和进口方，也是包括印度在内的世界主要经济体的最大贸易伙伴。欧盟还是最大发展援助提供方和人道主义援助提供方之一。欧盟有27个成员国和5个候选国，因而已经是其区域内的一个重要声音。随着欧盟在外交和安全政策方面所寻求的一致性的提高，未来岁月欧盟在世界上的作用只会变得更加举足轻重。

因此，印度欢迎加强联合国与欧洲联盟之间的合作。事实上，《联合国宪章》第八章已为本组织与区域组织之间的这种合作作出规定。《宪章》第五十四条要求区域组织随时向安全理事会充分报告其为维护国际和平与安全所开展的活动。本着这一精神，我们欢迎今天的通报，并祝贺欧洲联盟与联合国合作，为全球和平与安全做出了贡献。随着《里斯本条约》的生效，印度希望，在高级代表阿什顿女男爵的领导下，欧洲联盟的外交政策将变得更加协调一致、更有效力。

印度与欧盟的双边关系多年来已大幅扩展。欧盟是印度最大贸易伙伴，而印度则是欧盟第九大贸易伙伴。2000年，这一关系上升为战略伙伴关系。印度与欧盟之间的最近一次峰会——即2000年以来的第十一次峰会——于2010年12月10日在布鲁塞尔举行。峰会审议了一系列双边、区域和全球问题。与会领导人承诺要为己构成我们合作主体的关键方面提供新的动力。他们还一致认为，需要在打击国际恐怖主义方面加强合作，印度-欧盟关于国际恐怖主义的联合声明中反映了这一点。

鉴于这一强有力的双边合作伙伴关系，我们期待着欧盟作为一个日益重要的声音出现在今天这个多级世界，并极为珍视欧盟在联合国的活动及其在预防性外交方面的作用。我们支持欧盟为非洲各国的能力建设和机构建设所做的贡献以及欧盟在警察和安全部队训练、选举援助、立法和司法改革等方面所提供的支持；所有这些都为国际和平与安全做出了贡献。印度也在这些方面做出了贡献，并在索马里沿海打击海盗行为行动中与欧盟和其他国家合作。我们期待着进一步深化这种合作。

印度支持欧盟想在大会发挥更大作用的愿望。在这方面，我们欢迎会员国之间正在进行的协商，并希望不久将达成共识。

蒙加拉·穆索奇先生(加蓬)(以法语发言)：主席女士，我国代表团与前面各位发言者一道，感谢你召开这次关于欧洲联盟与联合国之间合作的会议。

我欢迎欧洲联盟外交与安全政策高级代表阿什顿女男爵。在听了她的通报之后，我国代表团要再次强调欧洲联盟在实现联合国各项目标——特别是促进国际和平与安全的目标——方面所发挥的非常重要的作用。阿什顿女男爵在其通报中强调了和平与安全领域中的若干热门话题。我要强调其中四个问题，即：苏丹问题、海地问题、中东问题(特别是巴勒斯坦问题)和索马里问题。

首先就苏丹问题而言，我祝贺欧洲联盟各国通过为联合国苏丹特派团的工作和苏丹南方公投的成功举行作出了贡献，从而为联合国恢复苏丹和平与稳定的努力提供了帮助。我们仍然坚信，建立新的苏丹南方国家将得到欧洲联盟的大力支持，以便应对前面的许多挑战。

谈到海地问题，我们赞扬欧洲联盟对海地政府的支持，尤其是其在2010年1月地震之后所作的努力。我们深信，欧盟将继续努力帮助海地重建其经济和加强其机构。

关于中东问题，更具体地说，巴勒斯坦问题，我们欢迎欧洲联盟在中东问题四方框架内参与重启巴

以会谈，以便通过谈判达成一项持久办法，解决这一已持续太久的冲突。最近在慕尼黑举行、由阿什顿女男爵亲自主持的会议，明确显示欧洲联盟对中东和平与建立一个巴勒斯坦国的一贯承诺，这也是我们由衷呼吁的。我很高兴，欧洲联盟和加蓬在此问题上意见相同。我们也呼吁欧洲联盟继续支持巴勒斯坦权力机构。

我不能不提及欧洲联盟在索马里的努力，具体而言就是提高非洲联盟特派团和索马里安全和国防部队的的能力。我们也赞同欧洲联盟有关解决索马里沿海海盗问题的意见，即解决该问题必须考虑到当地的总体局势。

最后，加蓬要再次欢迎欧洲联盟在联合国寻求世界和平、正义和福祉的努力方面的作用。

奥索里奥先生(哥伦比亚)(以西西班牙语发言)：与我的同事们一样，我也谨感谢阿什顿女男爵出席今天的会议并作了非常重要的发言。

我们正进行的审查体现了《联合国宪章》规定的主要任务之一，其中要求我们预防冲突和实现国际和平与安全，同时作为一个论坛来协调努力，通过政治对话与合作实现那些共同目标。这不仅加强了多边主义的效力，而且提供了建立可适用于世界其他地区的模式的机会。

联合国和欧洲联盟担负着在联合国各种相关论坛上和会员国内提高对跨国有组织犯罪后果的认识的任务。因此，本组织需要在民事、海关、港口和机场安全领域有所贡献。

关于发展合作作为预防冲突和建设和平的有效手段问题，我们强调欧洲联盟提供的援助必须作为受援国国家优先事项范围内社会发展进程的适当部分。例如，在发生自然灾害时，为了防止人口流离失所、难民人数增加或人口在没有足够指导和信息的情况下迁徙，我们认为，合作的重点必须是重建、项目融资、修复受灾农田和恢复受灾最严重地区的基础设施。女男爵在发言中还提到眼下气候变化的影响及其

对自然灾害等重要问题产生的后果，这影响到平民人口的安全，提高了发生冲突的可能性。

我们珍视欧洲联盟和四方成员在寻求中东持久和平方面的贡献。对哥伦比亚来说，实现和加强中东和平的一切办法，必须遵守和平解决争端的基本原则、不使用武力的义务和人民自由自决原则。此外，还必须适当尊重人权和国际人道主义法，当然还有尊重所有人的尊严。哥伦比亚历来主张，解决阿以冲突在于建立两个和平共处的国家，这是实现该地区稳定与安全的必要条件。

今天，阿拉伯世界的政治状况和加强民主进程的愿望主导着世界舞台。这些进程只有和平发展与和平结束，才能得到加强。目前情况需要为实现和平进一步努力。

今天，我们非常高兴地看到苏丹境内的事态发展。随着全民投票的结束，苏丹南方朝着和平的方向迈出重要的一步，我们希望这将是一个稳定和持久的和平。这就要求全面实施 2005 年《全面和平协议》的规定。现在，一个新的国家的诞生将带来一个非常微妙的过程。制定路线图，让南北双方在所有领域，包括政治、经济和社会领域建立良好关系，至关重要。我们应该考虑安全理事会如何支持执行双方之间的协议和马上就要出现的前景。只要在该地区地位和行政管理问题上没有达成具体协议，就存在发生冲突的可能性。

我国和所有拉丁美洲国家最优先重视海地局势及其未来。必须保持密切协调，促进合作政策，争取该国全面发展，这是当务之急，因为该国现状凄惨悲凉。加强海地国家结构、社会凝聚力和物质重建，与海地国内安全、福祉和发展是相辅相成的。投资发展就是投资和平与安全。

我们已经说过，现在再次重申，科特迪瓦问题需要根据法治和该国人民所表达的实行民主的意愿，与适当区域组织一道努力，为该国迅速找到适当方向。可以在联合国、区域组织和欧洲联盟之间做出的努力将确保该国和平。

我们强调机构建设在促进刚刚摆脱冲突局势的国家的和平努力方面的中心作用。在这方面，我们重申当事国的主要责任和领导作用。国际社会，特别是联合国可发挥支助作用，支持有关国家制定的优先事项和议程。

最后，我谨表示，我们认为，必须在一个国家现有能力及其社会、经济和文化特点的基础上促进机构发展，以及更好地协调所有有关利益攸关方的活动。

主席(以英语发言):我现在以巴西代表的身份发言。

我非常高兴地再次欢迎阿什顿女男爵出席安全理事会。巴西充分赞赏区域组织可以而且确实作出的宝贵贡献，加强以联合国为核心的多边体系。高级代表谈到在共同关心的领域和活动方面与联合国正在进行的、非常积极的伙伴合作关系的多种不同表现。其范围涉及从预防冲突、解决冲突、危机管理和人道主义援助，到建设和平和长期稳定及发展。

巴西赞赏欧洲联盟在解决以巴问题方面的作用，该问题早就应该得到解决。我们希望尽快恢复和迅速推进和平进程，以便国际社会将迅速实现我们的共同目标，即两个国家在和平与稳定中毗邻相处。巴西还赞赏欧洲联盟对从苏丹到索马里再到刚果民主共和国和海地的世界各地建设和平工作所作的具体贡献。

巴西特别关注的一个问题是海地局势。我们希望选举进程能够很快告终，取得可信和充分尊重民意的结果，使海地人民能够重新专心开展急需的重建工作和促进可持续发展。

巴西特别关注的另一个问题是几内亚比绍局势。我们欢迎非洲联盟参与我们的共同努力，使几内亚比绍实现可持续和平。我们认为该国需要此类介入，来确立民主治理和切实应对稳定、和解、消除有罪不罚现象和打击贩毒这些关键挑战。同样，我们鼓励欧洲联盟继续投资于脆弱的受到冲突之害的国家的当地能力建设和社会经济发展。

巴西坚信，安全理事会在履行职责过程中，必须正确认识和和平、安全与发展之间的相互联系。我们欢

迎欧盟参与和支持巴西提议就这一十分重要的问题举行的高级别辩论会，会议将于本周五举行。

正如我们在本次会议看到的那样，联合国与欧洲联盟开展了大力和有效的合作。我们希望《里斯本条约》所带来的变化能够有助于进一步加强这一重要的伙伴合作关系。

在我们本国所在地区，我们正通过南美洲国家联盟巩固真正的和平与繁荣区。通过加强南美洲国家间的对话和谅解，南美洲国家联盟正在为维护国际和平与安全作出它自己的贡献。

我现在恢复行使安全理事会主席职能。

我现在请阿什顿女男爵作总结发言。

阿什顿女男爵(以英语发言)：我的发言会非常简短。我只想感谢安全理事会所有成员国在本次辩论会上的发言，感谢它们鼓励和支持欧洲联盟发挥的作用。

我在开始时就说过，我认为这是至关重要的伙伴关系，欧洲联盟将尽其全力支持联合国的工作。我非常期待在《里斯本条约》之后成立欧洲对外行动局，这将使我们得以更有效地开展这项工作。

主席(以英语发言)：我的名单上没有其他发言者了。安全理事会就此结束现阶段对其议程项目的审议。

上午 11 时 55 分散会。